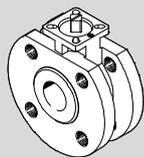


# Шаровой кран VZBC-...-FF-...-22-...-V4V4T



## FESTO

Festo AG & Co. KG  
Postfach  
73726 Esslingen  
Германия  
+49 711 347-0  
www.festo.com

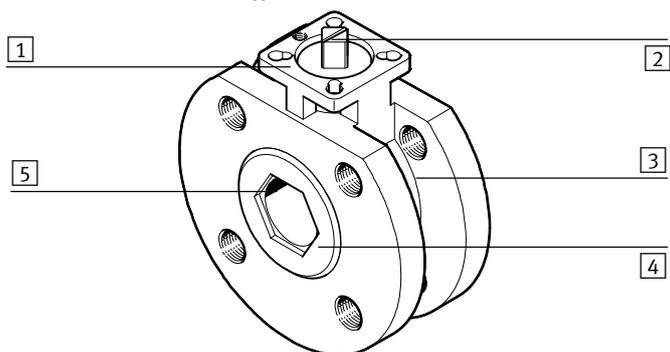
Руководство по эксплуатации

8059963  
1602с  
[8059967]

Оригинал: de

### Шаровой кран VZBC-...-FF-...-22-...-V4V4T ..... Русский

#### 1 Рабочие элементы и соединения



- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Фланец согласно ISO 5211                             | 4 | Резьбовой штуцер   |
| 2 | Приводной вал с пазом в качестве индикации положения | 5 | Внутри корпуса: шар, уплотнение шара, уплотнение корпуса |
| 3 | Корпус   |   |  |

Fig. 1

#### 2 Состав

2/2 шаровые краны из высококачественной нержавеющей стали серии VZBC состоят из:

- корпуса с соответствующими патрубками, конструкция с фланцевым соединением
- шара с мягким уплотнением в качестве запорного органа;
- приводного вала с уплотнением приводного вала и индикацией положения. Направление паза на торце вала соответствует направлению потока.
- фланца согласно ISO 5211 для ручного или автоматизированного управления.

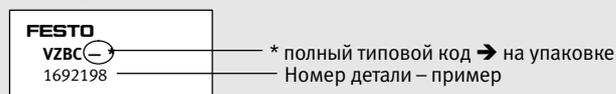
Изделие изготавливается в различных вариантах исполнения. В данном руководстве по эксплуатации описаны следующие варианты изделия:

Характеристики	Расшифровка типовых обозначений	Описание
Тип	VZBC	Шаровой кран для автоматизации процесса
Номинальный внутренний диаметр DN	15, 20, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 100	15 мм, 20 мм, 25 мм, 32 мм, 40 мм, 50 мм, 65 мм, 80 мм, 100 мм
Тип соединения 1	F	Фланец согласно EN 1092-1
Тип соединения 2	F	Фланец согласно EN 1092-1
Номинальное давление арматуры PN	16 40	PN 16 PN 40
Функция переключения	22	2/2 распределитель
Расположение отверстий на фланце согласно ISO 5211	F0304 F0405 F0507 F07 F0710	2 окружности центров отверстий с $\varnothing$ 36 мм и $\varnothing$ 42 мм 2 окружности центров отверстий с $\varnothing$ 42 мм и $\varnothing$ 50 мм 2 окружности центров отверстий с $\varnothing$ 50 мм и $\varnothing$ 70 мм 1 окружность центров отверстий с $\varnothing$ 70 мм 2 окружности центров отверстий с $\varnothing$ 70 мм и $\varnothing$ 102 мм
Материал корпуса	V4	Высококачественная сталь
Материал отсечного элемента	V4	Высококачественная сталь
Материал уплотнения	T	усиленный ПТФЭ

Fig. 2

Выберите подходящие приводные элементы (ручной рычаг, поворотный привод) по каталогу ([www.festo.com/catalogue](http://www.festo.com/catalogue)).

#### Идентификация изделия<sup>1)</sup>



1) Свойства изделия  $\rightarrow$  доп. маркировка на изделии

Fig. 3 Шильдик — пример

#### 3 Функция

Вращательное движение смонтированного поворотного привода или ручного рычага передается на приводной вал шарового крана.

Приводной вал передает вращательное движение на шар с мягким уплотнением. В зависимости от включенного положения шар открывает или перекрывает расход. Шаровые краны VZBC переключаются на 90° в два положения “ОТКРЫТ” и “ЗАКРЫТ”.



Fig. 4

#### 4 Применение

Шаровые краны серии VZBC служат в качестве арматуры для управления движением потока нейтральных жидких и газообразных сред в системах трубопроводов. Изделия полностью отвечают требованиям, предъявляемым к оборудованию управления системами производственной и технологической автоматизации ( $\rightarrow$  каталог [www.festo.com/catalogue](http://www.festo.com/catalogue)). Они подходят для использования в химической и нефтехимической промышленности.

В нестандартных окружающих условиях:

Учитывайте данные в сертификате изделия  $\rightarrow$  портал поддержки на сайте [www.festo.com](http://www.festo.com). При использовании в пыльной среде требуется регулярное очищение поверхности и исполнительных механизмов. Интервалы очистки зависят от количества пыли и температуры поверхности, создаваемой рабочей средой.

Переключение шаровых кранов осуществляется с помощью соответствующего поворотного привода (фланец согласно ISO 5211) или ручного рычага.

- Запрещается использовать краны для работы с абразивными средами и твердыми материалами.
- Перед использованием изделия необходимо проверить совместимость среды с материалами, из которых изготовлено изделие, чтобы избежать возможного отрицательного воздействия среды на них ( $\rightarrow$  “Технические данные”).
- Шаровые краны VZBA используются для текучих сред группы 1 в соответствии с Директивой ЕС по оборудованию, работающему под давлением.
- Шаровые краны VZBC непригодны для постоянной работы в промежуточных позициях и для регулировки расхода среды.
- Запрещается приваривать краны к трубопроводу! Для соединения изделия с трубопроводом необходимо использовать соответствующие резьбовые соединения.

#### 5 Транспортировка и хранение

- Учитывайте вес изделия. В зависимости от исполнения изделие весит более 20 кг.
- При отправке бывшей в употреблении продукции: Соблюдайте все законодательные предписания по обращению с опасными веществами и транспортировке опасных грузов. Для отправки обратно в фирму Festo  $\rightarrow$  раздел 6.
- Обеспечьте следующие условия хранения: Малый срок хранения. Хранить в прохладном, сухом, затененном и защищенном от воздействия коррозии месте.

#### 6 Условия для эксплуатации изделия

##### $\rightarrow$ Примечание

Монтаж и ввод в эксплуатацию осуществляется только высококвалифицированным персоналом в соответствии с руководством по эксплуатации.

- Сравните предельные значения настоящего руководства по эксплуатации с предельными значениями конкретного случая использования (например, рабочей среды, давления, температуры, массы, расхода).
- Учитывайте окружающие условия в месте применения.
- Эксплуатировать изделие разрешается только с нейтральными жидкими и газообразными средами.
- Используйте данное изделие в оригинальном состоянии без каких-либо самовольных модификаций.
- Защищайте изделие от сильных ударов и слишком высоких нагрузок.
- Используйте изделие только в технически безупречном состоянии.
- Соблюдайте все действующие национальные и международные предписания.

#### Отправка обратно в фирму Festo

Опасные вещества могут угрожать здоровью и безопасности людей и своими свойствами разрушающе действовать на окружающую среду. Во избежание этих опасностей обратная отправка изделия должна осуществляться только по однозначному запросу фирмы Festo.

- Обратитесь к контактному лицу Festo в вашем регионе.
- Заполните Декларацию о степени воздействия загрязняющими веществами и закрепите на внешней стороне упаковки.
- Соблюдайте все законодательные предписания по обращению с опасными веществами и транспортировке опасных грузов.

